

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

**Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education
«National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod»**

Институт международных отношений и мировой истории

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Working programme of the discipline

Higher education level

Bachelor degree

Area of study / speciality

41.03.05 - International Relations

Focus /specialization of the study programme

World Politics

Mode of study

full-time

Nizhny Novgorod

Year of commencement of studies 2024

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.22 Иностранный язык 2-й: оперативный уровень относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1: Демонстрирует владение нормами русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов); логически верно строит устную и письменную речь</p> <p>УК-4.2: Грамотно строит коммуникацию, исходя из целей и ситуации; использует коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами</p> <p>УК-4.3: Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках</p> <p>УК-4.4: Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>УК-4.5: Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык</p>	<p>УК-4.1:</p> <p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования иностранного языка в рамках заданных тем на основе текстов про-фессиональной направленности.</p> <p>Уметь: анализировать языковой материал, выбирать адекватные функциональному стилю и коммуникативной ситуации языковые и текстовые средства выражения мысли и мнения на иностранном языке, в том числе профессиональную лексику и термины; реализовывать полученные навыки и умения чтения, аудирования, говорения и письма и использовать их в репродуктивной и продуктивной речевой деятельности в соответствии с коммуникативными задачами и заданной тематикой; выделять ключевую идею, главную и второстепенную информацию; передавать содержание мини-текста с опорой на ключевые слова и содержание текста с опорой</p>	Тест	Экзамен: Дискуссионное обсуждение

		<p>на его ло-гико-композиционную структуру. Владеть: словарным запасом, необходимым для свободного выра-жения мысли на иностранном языке, набором коммуникативных навыков, позволяющих четко и ясно выражать мысли в устной и письменной форме для решения поставленных коммуникативных задач в профессиональной сфере</p> <p>УК-4.2: Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, сло-вообразовательные явления и закономерности функционирования иностранного языка в рамках заданных тем на основе текстов про-фессиональной направленности. Уметь: анализировать языковой материал, выбирать адекватные функциональному стилю и коммуникативной ситуации языковые и текстовые средства выражения мысли и мнения на иностранном языке, в том числе профессиональную лексику и термины; реализо-вывать полученные навыки и умения чтения, аудирования, говоре-ния и письма и использовать их в репродуктивной и продуктивной речевой деятельности в соответствии с коммуникативными задача-ми и заданной тематикой; выделять ключевую идею, главную и вто-ростепенную информацию; передавать содержание мини-текста с опорой на ключевые слова и содержание текста с опорой на его ло-гико-композиционную структуру. Владеть: словарным запасом,</p>		
--	--	--	--	--

		<p>необходимым для свободного выра-жения мысли на иностранном языке, набором коммуникативных навыков, позволяющих четко и ясно выражать мысли в устной и письменной форме для решения поставленных коммуникативных задач в профессиональной сфере</p> <p>УК-4.3:</p> <p>Знать: структуру, общие свойства информации и ориентироваться в вопросах, связанных с поиском, сбором, анализом, хранением и распространением информации в системе международных отношений</p> <p>Уметь: анализировать процесс глобальной коммуникации между субъектами международных различные программные средства, базы данных и поисковые системы информационных отношений, возникающих во всех сферах деятельности государства и общества при получении, хранении и использовании информации;</p> <p>Владеть: различными программными средствами, базами данных и поисковыми системами</p> <p>УК-4.4:</p> <p>Знать: основы речевых жанров, актуальных для учебно-научного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>Уметь: реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском и иностранном(ых) языках.</p>		
--	--	--	--	--

		<p><i>Владеть: приемами создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения;</i></p> <p><i>УК-4.5:</i> <i>Знать: базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном (-ых) языке (-ах) для общекультурного общения и осуществления профессиональной деятельности;</i> <i>Уметь: логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном (-ых) языке (-ах);</i> <i>Владеть: навыками ведения корректной устной и письменной коммуникации на иностранном (-ых) языке (-ах)</i></p>		
--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	6
Часов по учебному плану	216
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	96
- КСР	2
самостоятельная работа	82
Промежуточная аттестация	36
	Экзамен

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабора- торные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Topic 1 "The state. Which states exist? The political regime. Characteristics of the branches of government"	18		10	10	8
Topic 2 "Legislative power"	18		10	10	8
Topic 3 "Executive power"	18		10	10	8
Topic 4 "Justice and law in the country of the studied language"	18		10	10	8
Topic 5 "Political parties and movements of the country of the studied language"	18		10	10	8
Topic 6 "Should we be afraid of globalization?"	18		10	10	8
Topic 7 "Humanitarian problems (hunger, pov-erty)"	18		10	10	8
Topic 8 "NATO, the new partnership"	18		10	10	8
Topic 9 "Modern conflicts and crises"	18		10	10	8
Topic 10 "Global diplomacy"	16		6	6	10
Аттестация	36				
КСР	2				2
Итого	216	0	96	98	82

Contents of sections and topics of the discipline

Prepared monologues by Prof. oriented language + articles on abstracting in the language.

1. "The State. Which states exist? The political regime. Characteristics of the branches of government"
2. "Legislative power"
3. "Executive power"
4. "Justice and law in the country of the language being studied"
5. "Political parties and movements of the country of the studied language"

8th semester:

Prepared monologues by Prof. oriented language + articles on abstracting in the language.

1. "Should we be afraid of globalization?"
2. "Humanitarian problems (hunger, poverty)"
3. "NATO, the New Partnership"
4. "Modern conflicts and crises"
5. "Global Diplomacy"

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

The purpose of independent work is to prepare a modern competent bachelor's degree and to develop the abilities and skills for continuous self-education and professional improvement using a foreign language.

Independent work is the most active and creative process that performs a number of didactic functions: it promotes the formation of dialectical thinking, develops a high culture of intellectual work, improves the ways of organizing cognitive activity, fosters responsibility, determination, systematicity and consistency in the work of students, develops their respect for their time, the ability to bring to finish the job you started.

Work on the main and additional literature.

The student should be able to independently select the necessary materials for study and scientific work from authentic sources in a foreign language. At the same time, you should consult foreign subject catalogs and bibliographic reference books available in libraries, as well as be able to use Internet search engines.

Exploring self-study topics

A special place is given to students' independent study of individual sections and topics in a foreign language. This approach develops students' initiative, the desire to increase the amount of knowledge, develop the skills and abilities to comprehensively master the ways and techniques of professional activity.

Preparation for presentations in a foreign language in the classroom.

In the classroom, in his speech, the student should be able to consistently express his thoughts and defend them in a reasoned manner in a foreign language. To achieve this goal, it is necessary to familiarize yourself with the relevant topic within the framework of the discipline being studied, with the questions submitted to the classes; study the recommended materials on this topic; comprehend the range of related issues related to the problem under consideration and the logic of their consideration; prepare a brief presentation on each of the issues submitted to the seminar.

One of the forms of self-preparation for classes is working in groups, preparing group reports, dialogues and group presentations on the topics studied in a foreign language.

5. Assessment tools for ongoing monitoring of learning progress and interim certification in the discipline (module)

5.1 Model assignments required for assessment of learning outcomes during the ongoing monitoring of learning progress with the criteria for their assessment:

5.1.1 Model assignments (assessment tool - Test) to assess the development of the competency УК-4:

Translate the following sentences

прибыть в Россию с двухдневным визитом по	отклонить официальное приглашение своего колл
---	---

приглашению главы государства	
помощник зам. министра иностранных дел	во время своего пребывания в столице Германии
находиться с ответным визитом в США	программа визита китайской делегации, возглавляемой министром иностранных дел
премьер министр в сопровождении 20 официальных лиц правительства и представителей бизнеса	правительственной делегации оказан теплый прием
отбыть на родину после проведения плодотворных переговоров	возобновить переговоры по спорному вопросу
предварительные переговоры провалились	Напряженные переговоры необходимо приостановить
возобновить многосторонние переговоры по региональным вопросам	придавать большое значение развитию двухсторонних отношений
обменяться мнениями по вопросам, представляющим общий интерес	переговоры проводятся в дружелюбной атмосфере
прервать дипломатические отношения	выйти из зашедших в тупик переговоров
играть роль посредника между враждебными сторонами	после перезагрузки отношений назначить новый раунд двухсторонних переговоров
чрезвычайные переговоры по ситуации в Ливии	разрыв дипломатических отношений вызвал обострение ситуации в регионе
укреплять научно-техническое сотрудничество	предложить сотрудничество в области культуры и образования
возобновление плодотворного многостороннего сотрудничества	усилить сотрудничество в военной сфере
стороны пришли к окончательному соглашению	выполнять положения совместного договора
это межправительственное соглашение можно назвать эпохальным	договор был подписан главами государств и ратифицирован законодателями обеих сторон,

по двухстороннему соглашению	рамочное соглашение вступит в силу через месяц
всеобъемлющее соглашение, подписанное 5 лет назад было аннулировано	расширение экономического сотрудничества с ЕС
установить добрососедские отношения со всеми странами	установить прочные межгосударственные связи
оживить деловые отношения с Великобританией,	восстановить дипломатические отношения с Ливией
дать толчок к подписанию широкомасштабного соглашения	углублять и продвигать взаимовыгодное сотрудничество
долгосрочный договор приносит огромную пользу	трехсторонний договор охватывает области энергетики, промышленности и экономики
политическое сближение между Россией и Великобританией способствует плодотворному экономическому сотрудничеству	правительства обеих стран не разделяет общую позицию по этому спорному вопросу. СНГ
	ЕС
	ООН
	ДОВСЕ
	система ПРО
	Группа «Большая 8»
	Группа «Большая 20»

	BTO
	CHB
	HATO

Assessment criteria (assessment tool — Test)

Grade	Assessment criteria
pass	<p>Rating scale ‘excellent’: high level of preparation, perfect mastery of theoretical material, the learner demonstrates a creative approach to solving non-standard situations. The learner gave a full and detailed answer to all theoretical questions of the ticket, confirming the theoretical material with practical examples from practice. The learner actively worked at practical classes. 100% fulfilment of control tasks</p> <p>Assessment scale ‘excellent’: high level of preparation with minor errors. The student gave a full and detailed answer to all theoretical questions of the ticket, confirms the theoretical material with practical examples from practice. The student actively worked at practical classes. Fulfilment of control tasks by 90% and above</p> <p>Assessment scale ‘very good’: good preparation. The learner answers all theoretical questions of the ticket, but there are inaccuracies in the definitions of concepts, processes, etc. The learner actively worked at practical classes. Fulfilment of control tasks from 80 to 90%. Assessment scale ‘good’: generally good preparation with noticeable errors or deficiencies. The learner gives a complete answer to all theoretical questions of the ticket, but there are inaccuracies in the definitions of concepts, processes, etc. There are mistakes in answering additional and clarifying questions of the examiner. The learner worked at practical classes. Fulfilment of control tasks from 70 to 80%. Assessment scale ‘satisfactory’: minimum sufficient level of preparation. The learner shows a minimum level of theoretical knowledge, makes significant errors in the characterisation of the regulatory and legal framework of business planning, but when answering leading questions, can correctly orientate and give a correct answer in general terms. The learner attended practical classes. Fulfilment of control tasks from 50 to 70%.</p>
fail	<p>Unsatisfactory’ rating scale: the preparation is insufficient and requires additional study of the material. The learner gives erroneous answers both to the theoretical questions of the ticket and to the leading and additional questions of the examiner. The learner missed most of the practical classes. Fulfilment of control tasks up to 50%. Rating scale ‘poor’: the preparation is totally inadequate. The trainee does not answer the questions posed. The learner was absent from most lectures and practical classes. Fulfilment of control tasks is less than 20%.</p>

5.2. Description of scales for assessing learning outcomes in the discipline during interim certification

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Scale of assessment for interim certification

Grade		Assessment criteria
pass	outstanding	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "outstanding", the knowledge and skills for the relevant competencies have been demonstrated at a level higher than the one set out in the programme.

	excellent	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "excellent",
	very good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "very good",
	good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "good",
	satisfactory	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "satisfactory", with at least one competency developed at the "satisfactory" level.
fail	unsatisfactory	At least one competency has been developed at the "unsatisfactory" level.
	poor	At least one competency has been developed at the "poor" level.

5.3 Model control assignments or other materials required to assess learning outcomes during the interim certification with the criteria for their assessment:

5.3.1 Model assignments (assessment tool - Discussion) to assess the development of the competency YK-4

1	Compare the political systems in different countries. Describe the common and different features.
2	What functions of the legislative branch do you know?
3	Compare the rights and responsibilities of the leaders of different countries
4	Can a state exist without the executive and legislative branches of government?
5	Compare the basic laws of several countries. Why do citizens ignore the laws?
<i>8th semester</i>	
1	Is globalization a threat or a new opportunity for Europe?
2	Do countries need to unite to solve humanitarian problems? How can hunger be eradicated from the planet?
3	How will relations between Russia and NATO develop?
4	List the causes and features of modern conflict and crisis situations.
5	Why is diplomacy considered an art?

Assessment criteria (assessment tool — Discussion)

Grade	Assessment criteria
outstanding	The student has worked through the study material at a high level, used additional literature; the answer is logically structured, the student is fluent in information on the topic of discussion, shows independence and creativity in presenting the material, the speech is competent, accessible for understanding the audience, has the skills of dialogue in a foreign language.
excellent	The student has worked well through the lecture material and academic literature; the answer is logically structured, the student has mastered the categorical apparatus, shows independence and creativity in presenting the material, possesses the skills of dialogue in a foreign language.
very good	The student is competent in the study material, is able to independently reproduce important information, orientate in concepts, but poorly demonstrated the ability to answer questions related to the analysis of the problem under consideration in a foreign language.
good	The student has learnt the study material quite competently, is able to independently reproduce important information, orientate in concepts, but cannot answer the questions of the audience and the teacher in a foreign language.
satisfactory	The student passively reproduces the material, violates the logic of the answer; has difficulties in understanding basic concepts, does not show independence in discussing problems; cannot independently reproduce important information in a foreign language.
unsatisfactory	The student is practically unprepared for the answer, speaking only general words about the topic of the speech in the foreign language
poor	The student is not ready for the answer, has not mastered the programme teaching material in a foreign language

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Жерновая О. Р. The uk in the modern world: People in politics : учебно-методическое пособие / Жерновая О. Р., Глазунова Н. А. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2020. - 55 с. - Рекомендовано методической комиссией Института международных отношений и мировой истории для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 41.03.05 «Международные отношения», 41.03.01 «Зарубежное регионоведение», 41.03.04 «Политология». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Социально-гуманитарные науки., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=709593&idb=0>.
2. Смирнова О. А. Les institutions politiques de la France : учебно-методическое пособие / Смирнова О. А. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2024. - 80 с. - Рекомендовано методической комиссией Института международных отношений и мировой истории для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 41.03.05 «Международные отношения»,

41.03.01 «Зарубежное регионоведение». - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=927211&idb=0>.

3. Весельникова Лариса Игоревна. Политическая система и государственное устройство Германии : учебно-методическое пособие. Ч. 1 / Л. И. Весельникова, Е. Е. Карнаухова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2017. - 29 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=823492&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Government in Britain: Political Parties, the Crown, Parliament and Principles of Governing : учебно-методическое пособие / О. Р. Жерновая, Ю. С. Бузуева, Н. А. Глазунова [и др.] ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2014. - 66 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850529&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. <https://www.britishcouncil.ru/english>
2. <http://www.lingvo.ru/>
3. <https://www.wikipedia.org/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 41.03.05 - International Relations.

Авторы: Жерновая Оксана Романовна, кандидат филологических наук, доцент
Смирнова Ольга Анатольевна, кандидат политических наук, доцент
Карнаухова Елена Евгеньевна, кандидат политических наук
Лобанова Наталья Сергеевна
Бузуева Юлия Сергеевна.

Рецензент(ы): Лычагин Александр Иванович, доктор исторических наук.

Заведующий кафедрой: Жерновая Оксана Романовна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 29.11.2023, протокол № 15.